



Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

UNEP/IG.74/2
15 de junio de 1987

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

PLAN DE ACCION PARA EL MEDITERRANEO

Quinta Reunión ordinaria de las Partes
Contratantes en el Convenio para la
protección del mar Mediterráneo contra
la contaminación y protocolos conexos

Atenas, 7 a 11 de septiembre de 1987

PROGRAMA PROVISIONAL ANOTADO

PNUMA

Atenas, 1987

Introducción

La Cuarta Reunión ordinaria de las Partes Contratantes en el Convenio para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación, celebrada en Génova, del 9 al 13 de septiembre de 1985, decidió realizar la presente reunión en Atenas del 7 al 11 de septiembre de 1987.

Los siguientes comentarios respecto del programa provisional para la reunión fueron preparados por la secretaría para ayudar a los participantes en sus deliberaciones. Antes de la apertura de la Reunión se celebrarán consultas oficiosas entre los jefes de las delegaciones, el lunes 7 de septiembre de 1987, a las 9.00 horas, en el Centro de Conferencias Zappeion, en Atenas.

Tema 1 del programa: Apertura de la Reunión

La Reunión será inaugurada el lunes 7 de septiembre de 1987, a las 10.00 hs., en el Centro de Conferencias Zappeion por el Presidente de la Cuarta Reunión ordinaria de las Partes Contratantes. El Ministro del Medio Ambiente de Grecia dará la bienvenida a los participantes. El Director Ejecutivo del PNUMA pronunciará el discurso de apertura.

Tema 2 del programa: Reglamento

El reglamento adoptado para las reuniones y conferencias de las Partes Contratantes en el Convenio para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación, y contenido en el anexo XI del documento UNEP/IG.43/6, se aplicará a las deliberaciones de la Reunión.

Tema 3 del programa: Elección de la Mesa

De conformidad con el artículo 20, la Reunión elegirá un Presidente, dos Vicepresidentes y un Relator entre los representantes de las Partes Contratantes, los cuales permanecerán en su cargo hasta que hayan sido elegidos sus sucesores en la próxima reunión ordinaria y ejercerán esas funciones en cualquier reunión extraordinaria que se celebre.

Tema 4 del programa: Aprobación del programa

El programa provisional preparado por el Director Ejecutivo de acuerdo con la Mesa (artículo 10) ha sido distribuido como documento UNEP/IG.74/1.

Tema 5 del programa: Organización de los trabajos

De conformidad con el artículo 24 del reglamento se propone el establecimiento de un Comité Plenario, en el que participen todas las delegaciones, para examinar los temas 9 y 10 del programa, tal como se indica en el calendario propuesto que figura en el anexo al presente documento.

Siguiendo la práctica habitual, la Reunión debe designar a uno de sus Vicepresidentes para el cargo de Presidente del Comité Plenario. En su primera sesión, el Comité Plenario elegirá un Vicepresidente y un Relator. Los temas restantes del programa se examinarán en sesión plenaria. De conformidad con el artículo 9 del reglamento, las sesiones plenarias serán públicas y las del Comité Plenario privadas, a menos que la Reunión decida otra cosa.

Tema 6 del programa: Credenciales

De conformidad con el artículo 18, cada Parte Contratante estará representada por un representante acreditado, que podrá estar acompañado de tantos suplentes y asesores como sea necesario. Las credenciales de los representantes y los nombres de los suplentes deberán presentarse al Director Ejecutivo antes de la apertura de la Reunión. Conforme al artículo 19, la Mesa examinará las credenciales de los representantes y presentará su informe a la Reunión.

Tema 7 del programa: Informe del Director Ejecutivo sobre la aplicación del Plan de Acción y la Declaración de Génova en 1986-1987, y recomendaciones sobre las actividades que se llevarán a cabo en el bienio 1988-1989, juntamente con las propuestas presupuestarias correspondientes

Los participantes tendrán en su poder el documento UNEP/IG.74/3. El informe será presentado por la secretaría. Se invitará a los participantes a que formulen comentarios generales sobre el informe. El informe se examinará en detalle en el marco de los temas correspondientes del programa, y las recomendaciones serán adoptadas en sesión plenaria o en el Comité Plenario en el caso de los temas que se le haya encomendado examinar.

La secretaría presentará el documento relacionado con la aplicación de la Declaración de Génova (UNEP/IG.74/3, sección I). Se invitará a los participantes a que examinen las sugerencias de la secretaría para la presentación de informes relativos a la aplicación. La Reunión deberá estudiar el documento relativo a la Lista propuesta de 100 lugares costeros históricos de interés común (UNEP/IG.74/4), con miras a su aprobación. La Reunión deberá considerar y aprobar el Calendario 1986-1995 del Programa, en su forma revisada por la Mesa y con las modificaciones propuestas por las Partes Contratantes (UNEP/IG.74/Inf.7).

Tema 8 del programa: Convenio marco y protocolos conexos con sus anexos técnicos para la protección del medio ambiente del Mediterráneo

Tema 8 a) del programa: Aplicación del Convenio para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación

La Reunión deberá considerar aquellos artículos del Convenio sobre los cuales no se ha actuado lo suficiente (UNEP/IG.74/3, sección II a)).

La Reunión tendrá en su poder los documentos de información UNEP/IG.74/Inf.5, UNEP/WG.155/1 y UNEP/WG.175/1.

La Reunión deberá examinar las recomendaciones contenidas en la sección II a) del documento UNEP/IG.74/3, con miras a su aprobación.

Tema 8 b) del programa: Aplicación del Protocolo sobre la prevención de la contaminación del Mar Mediterráneo causada por vertidos desde buques y aeronaves

El informe sobre la aplicación del protocolo mencionado fue examinado en las reuniones del Grupo de Trabajo de Cooperación Científica y Técnica del programa MED POL y será considerado en el marco del tema 10 c) del programa de trabajo.

Tema 8 c) del programa: Aplicación del Protocolo sobre cooperación para combatir en situaciones de emergencia la contaminación del Mar Mediterráneo causada por hidrocarburos y otras sustancias perjudiciales

El informe relativo a la aplicación del protocolo mencionado fue examinado en las reuniones del Grupo de Trabajo de Cooperación Científica y Técnica de MED POL, el cual decidió recomendar a la presente Reunión que en el futuro no se remitieran al Grupo de Trabajo las cuestiones técnicas sobre la reducción de la contaminación por hidrocarburos en el marco del protocolo antes mencionado. Dichos asuntos deberán ser examinados en la reunión de los Puntos Focales Nacionales del Centro Regional de Lucha contra la Contaminación por Hidrocarburos (UNEP/IG.74/3, sección II c)).

Para información, la Reunión tendrá a su disposición el Informe sobre Alertas y Accidentes (UNEP/IG.74/Inf.3).

Se invitará a la Reunión a que considere las recomendaciones contenidas en el documento UNEP/IG.74/3, sección II c), con miras a su aprobación.

Tema 8 d) del programa: Aplicación del Protocolo sobre la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación de origen terrestre

El informe sobre los adelantos realizados en cuanto a la aplicación general del protocolo figura en la sección II d) del documento UNEP/IG.74/3, y será examinado en el marco de este tema del programa.

El informe sobre los progresos realizados en la aplicación técnica/científica del protocolo figura en la sección IV c) del documento UNEP/IG.74/3 y se examinará en el marco del tema 10 c) del programa.

Como documentos de base, la Reunión dispondrá de los informes de la cuarta y la quinta reuniones del Grupo de Trabajo (UNEP/WG.144/13 y UNEP/WG.160/13).

En el marco del examen de este tema del programa, la Reunión considerará las recomendaciones contenidas en la sección II d) del documento UNEP/IG.74/3, con miras a su aprobación.

Tema 8 e) del programa: Aplicación del Protocolo relativo a las zonas especialmente protegidas del Mediterráneo

El informe relativo a los adelantos realizados en materia de aplicación del protocolo figura en la sección II e) del documento UNEP/IG.74/3, y el informe sobre los progresos en cuanto a la aplicación técnica/científica se encuentra en la sección III c).

La Reunión tendrá como documento de base el informe de la reunión de los Puntos Focales Nacionales (UNEP/WG.163/9).

En el marco de este tema del programa, la Reunión examinará las recomendaciones contenidas en la sección II e) del documento UNEP/IG.74/3, con miras a su aprobación.

Tema 8 f) del programa: Otros asuntos jurídicos

La información sobre otros asuntos jurídicos, incluida la propuesta para el desarrollo ulterior de los aspectos jurídicos y de política, figura en la sección II f) del documento UNEP/IG.74/3.

La Reunión tendrá a su disposición el documento de información sobre el Fondo Interestatal de Garantía (UNEP/IG.74/Inf.6).

La Reunión deberá examinar las recomendaciones contenidas en la sección II f) del documento UNEP/IG.74/3, con miras a su aprobación.

Tema 9 del programa: Planificación integrada del desarrollo y la gestión de los recursos de la cuenca del Mediterráneo

Tema 9 a) del programa: Plan Azul

El informe sobre los adelantos realizados respecto del Plan Azul, con miras a un desarrollo ulterior, figura en la sección III a) del documento UNEP/IG.74/3 que fue preparado previamente a la reunión de los Puntos Focales Nacionales, celebrada del 20 al 22 de julio de 1987, en Sofía Antipolis.

Las recomendaciones relativas al Plan Azul, aprobadas por la reunión de los Puntos Focales, figurarán en la adición al documento UNEP/IG.74/3.

Como documentos de información, la Reunión tendrá en su poder los informes de la reuniones de los Puntos Focales Nacionales (UNEP/WG.143/8 y UNEP/WG.171/5) y el informe sobre el Plan Azul (UNEP/WG.171/3).

La Reunión deberá examinar las recomendaciones relativas al Plan Azul contenidas en la sección III a) y en la adición del documento UNEP/IG.74/3, y el proyecto de presupuesto para 1988-1989 que figura en el anexo IV del documento UNEP/IG.74/3.

Tema 9 b) del programa: Programa de Acciones Prioritarias

El informe sobre los adelantos realizados en cuanto al Programa de Acciones Prioritarias, con detalles sobre la labor futura, figura en la sección III b) del documento UNEP/IG.74/3 que fue preparado previamente a la reunión de los Puntos Focales Nacionales (Split, 24-26 de junio de 1987).

Las recomendaciones relativas al Programa de Acciones Prioritarias, aprobadas por la reunión de Puntos Focales, se incluirán en la adición al documento UNEP/IG.74/3.

Los participantes tendrán en su poder los informes de las reuniones de los Puntos Focales Nacionales como documentos básicos (UNEP/WG.143/8 y UNEP/WG.170/9).

Los participantes deberán examinar las recomendaciones relativas al Programa de Acciones Prioritarias contenidas en la sección III b) y en la adición del documento UNEP/IG.74/3, y el proyecto de presupuesto para 1988-1989 que figura en el anexo IV del documento UNEP/IG.74/3.

Tema 9 c) del programa: Zonas Especialmente Protegidas

El informe sobre los progresos realizados en materia de zonas especialmente protegidas figura en la sección III c) del documento UNEP/IG.74/3.

Como documento de información, los participantes tendrán en su poder el informe de la reunión de los Puntos Focales Nacionales (UNEP/WG.163/9).

La Reunión deberá examinar las recomendaciones relativas a las zonas especialmente protegidas contenidas en la sección III c) del documento UNEP/IG.74/3, y el proyecto de presupuesto para 1988-1989 que figura en el anexo IV del mismo documento, con miras a su aprobación.

Tema 10 del programa: Programa coordinado de vigilancia e investigación de la contaminación en el Mediterráneo (MED POL - FASE II)

Tema 10 a) del programa: Vigilancia

El informe sobre los adelantos realizados en materia de vigilancia con el programa de MED POL figura en la sección IV a) del documento UNEP/IG.74/3.

Como documentos de información, los participantes tendrán a su disposición los informes de la cuarta y la quinta reuniones del Grupo de Trabajo de Cooperación Científica y Técnica de MED POL (UNEP/WG.144/13 y UNEP/WG.160/13).

La Reunión deberá examinar las recomendaciones sobre vigilancia incluidas en la sección IV a) del documento UNEP/IG.74/3 y el proyecto de presupuesto para 1988-1989 contenido en el anexo IV del mismo documento, con miras a su aprobación.

Tema 10 b) del programa: Investigación

El informe sobre los progresos realizados en la esfera de la investigación de MED POL figura en la sección IV b) del documento UNEP/IG.74/3.

Como documentos de información, los participantes tendrán en su poder los informes de la cuarta y la quinta reuniones del Grupo de Trabajo de Cooperación Científica y Técnica de MED POL (UNEP/WG.144/13 y UNEP/WG.160/13).

La Reunión deberá examinar las recomendaciones relativas a la investigación que figuran en la sección IV b) del documento UNEP/IG.74/3 y el proyecto de presupuesto para 1988-1989 contenido en el anexo IV del mismo documento, con miras a su aprobación.

Tema 10 c) del programa: Aplicación científica y técnica de los protocolos sobre la contaminación de origen terrestre y sobre los vertidos

Los informes sobre los adelantos realizados en la materia figuran en la sección IV c) del documento UNEP/IG.74/3.

Como documentos básicos, los participantes tendrán en su poder los informes de la cuarta y la quinta reuniones del Grupo de Trabajo de Cooperación Científica y Técnica de MED POL (UNEP/WG.144/13 y UNEP/WG.160/13), así como el informe sobre la situación relativa a la reducción de la contaminación causada por los compuestos orgánicos de silicio en la Zona de los Protocolos contra la contaminación de origen terrestre y sobre la causada por vertidos (UNEP/WG.160/12).

La Reunión deberá examinar las recomendaciones contenidas en la sección IV c) del documento UNEP/IG.74/3, incluida la propuesta relativa a la supresión de los compuestos orgánicos de silicio de los anexos respectivos de los Protocolos contra la contaminación de origen terrestre y sobre la causada por vertidos, y el proyecto de presupuesto para 1988-1989 que figura en el anexo IV del documento UNEP/IG.74/3, con miras a su aprobación.

Tema 10 d) del programa: Criterios de calidad ambiental

El informe relativo a la evolución en la preparación de los criterios de calidad ambiental figura en la sección IV d) del documento UNEP/IG.74/3.

En calidad de documentos de información, la Reunión tendrá en su poder los informes de la cuarta y la quinta reuniones del Grupo de Trabajo de Cooperación Científica y Técnica de MED POL (UNEP/WG.144/13 y UNEP/WG.160/13), así como documentos sobre evaluaciones de la situación en el Mar Mediterráneo en materia de contaminación causada por el mercurio y sus compuestos (UNEP/WG.160/8), por gérmenes patógenos en las aguas de cría de mariscos (UNEP/WG.160/10) y por los hidrocarburos del petróleo (UNEP/WG.160/11).

Los participantes examinarán las recomendaciones contenidas en la sección IV d) del documento UNEP/IG.74/3, incluidas las medidas para evitar la contaminación provocada por el mercurio y los criterios de calidad ambiental para las aguas de cría de mariscos y el proyecto de presupuesto para 1988-1989 que figura en el anexo IV del documento UNEP/IG.74/3.

Tema 11 del programa: Consecuencias institucionales y financieras del Plan de Acción

Aspectos institucionales

Tema 11 a) del programa: Coordinación

El informe sobre los progresos alcanzados y la acción futura en materia de coordinación del trabajo figura en la sección V a) del documento UNEP/IG.74/3.

La secretaría presentará la propuesta relativa a la orientación del programa y a la organización de los aspectos institucionales y administrativos que figura en la sección V a) del documento UNEP/IG.74/3.

La Reunión tendrá en su poder como documentos de referencia los informes de las cuatro reuniones celebradas por la Mesa durante 1986 y 1987 (UNEP/BUR/26, 27, 28 y 29).

Los participantes comentarán y adoptarán una decisión sobre las recomendaciones contenidas en la sección V a) del documento UNEP/IG.74/3.

Tema 11 b) del programa: Reuniones

La información relativa a las reuniones organizadas por la Dependencia de Coordinación figura en la sección V b) del documento UNEP/IG.74/3 y en el documento UNEP/WG.165/4.

Los participantes en la Reunión tendrán en su poder la lista de reuniones propuestas para 1988-1989, juntamente con los presupuestos respectivos (UNEP/IG.74/3, sección V b)), con miras a su aprobación.

Tema 11 c) del programa: Centro Regional de Lucha contra la Contaminación por Hidrocarburos

El informe sobre los adelantos realizados respecto del Centro figura en la sección V c) del documento UNEP/IG.74/3.

Como documentos de referencia, la Reunión tendrá el informe de la reunión de Puntos Focales Nacionales (UNEP/WG.150/8) y el documento UNEP/IG.74/Inf.3.

La Reunión examinará las recomendaciones relativas al Centro Regional de Lucha contra la Contaminación contenidas en la sección V c) del documento UNEP/IG.74/3 y el proyecto de presupuesto para 1988-1989 que figura en el anexo IV del documento mencionado, con miras a su aprobación.

Tema 11 d) del programa: Capacitación e intercambio de información

La Reunión tomará nota de las actividades realizadas en 1985-1987 que se describen en la sección V d) del documento UNEP/IG.74/3, del estudio sobre los programas de formación (UNEP/IG.74/Inf.8) y del informe relativo al Curso de capacitación para funcionarios del gobierno sobre las actividades del Plan de Acción para el Mediterráneo (UNEP/WG.162/1).

La Reunión examinará el programa propuesto para 1988-1989 con el presupuesto conexo que figuran en la sección V d) y el anexo IV del documento UNEP/IG.74/3, con miras a su aprobación.

Aspectos financieros

Tema 11 e) del programa: Estado del Fondo Fiduciario para el Mediterráneo

La Reunión tomará nota del estado del Fondo Fiduciario para el Mediterráneo que se describe en la sección V c) del documento UNEP/IG.74/3 y en sus anexos II y III.

En cuanto a las otras fórmulas de prorrateo de las cuotas para el Fondo Fiduciario, la Reunión tendrá en su poder los informes de la Mesa de las Partes Contratantes (UNEP/BUR/26, 27, 28 y 29), así como el informe de la Reunión de Expertos sobre la financiación del Fondo Fiduciario para el Mediterráneo, celebrada en Madrid, del 19 al 22 de junio de 1987, contenido en el documento UNEP/IG.74/Inf.11.

La Reunión examinará la cuestión con miras a la adopción de una decisión sobre las recomendaciones incluidas en el documento UNEP/IG.74/3, sección V e).

Tema 11 f) del programa: Aprobación del presupuesto y promesas de contribuciones para el bienio 1988-1989

La Reunión examinará el proyecto de presupuesto para 1988-1989 contenido en el documento UNEP/IG.74/3, anexo IV, el movimiento de efectivo (anexo V) y el prorrateo de las cuotas (anexo VI), con miras a su aprobación.

Tema 12 del programa: Fecha y lugar de la Sexta Reunión ordinaria de las Partes Contratantes

La Reunión estudiará la propuesta de la secretaría de que se celebre la Sexta Reunión ordinaria de las Partes Contratantes en Atenas, en Grecia, del 2 al 5 de octubre de 1989.

Tema 13 del programa: Otros asuntos

La Reunión podrá considerar cualquier otro asunto relativo a la aplicación del Plan de Acción para el Mediterráneo.

Tema 14 del programa: Aprobación del informe

Se presentará un proyecto de informe de la Reunión para que los participantes lo aprueben.

Tema 15 del programa: Clausura de la Reunión

Se prevé que la clausura de la Reunión tendrá lugar el viernes 11 de septiembre a las 18.00 horas.

ANEXO

Calendario propuesto

| Fecha | Reunión | Sesión plenaria | Comité Plenario |
|-----------------------|-----------------|--|--|
| Lunes, 7 de sept. | mañana tarde | temas 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 tema 7 (cont.) | ----- tema 10 a) |
| Martes, 8 de sept. | mañana tarde | tema 7 (cont.) tema 8 a), b), c), d), e), f) | tema 10 b), c) tema 10 d) |
| Miércoles, 9 de sept. | mañana tarde | tema 11 a), b) c), d) | tema 9 a) tema 9 b) |
| Jueves, 10 de sept. | mañana tarde | tema 11 (cont.) e), f) ----- | tema 9 c) Aprobación del informe |
| Viernes, 11 de sept. | mañana tarde | temas 12, 13, 14 tema 15 | |